



大会

Distr.: Limited
21 October 2005
Chinese
Original: English

第六十届会议

第二委员会

议程项目 73(b)

加强联合国人道主义和救灾援助，
包括特别经济援助的协调：向个
别国家或区域提供特别经济援助

阿富汗、安哥拉、阿根廷、奥地利、阿塞拜疆、孟加拉国、巴巴多斯、伯利兹、博茨瓦纳、巴西、智利、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、洪都拉斯、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、以色列、牙买加、哈萨克斯坦、莱索托、墨西哥、摩洛哥、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、圣文森特和格林纳丁斯、塞内加尔、新加坡、南非、西班牙、阿拉伯叙利亚共和国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国和也门：决议草案

向萨尔瓦多和危地马拉提供人道主义援助和帮助重建

大会，

回顾其 1998 年 10 月 5 日第 53/1 B 号、1998 年 11 月 2 日第 53/1 C 号、1999 年 12 月 15 日第 54/96 E 号、2003 年 12 月 17 日第 59/212 号、2004 年 12 月 20 日第 59/212 号和 2004 年 12 月 22 日第 59/231 号和 59/233 号决议，

重申其对自然灾害的发生无法预测表示关切，联合国系统必须不偏不倚和平等地回应会员国提出的援助请求，

深为遗憾 2005 年 10 月 3 日至 12 日斯坦热带风暴在萨尔瓦多和危地马拉造成人命损失和大批灾民，以及其他自然灾害加剧了这种情况，



意识到农作物、房屋、基础设施、旅游区和其他地区遭受重大破坏，

认识到萨尔瓦多和危地马拉的政府努力保护其国民的生命，迅速援助受灾人民，特别是土著人民，

意识到中美洲国家都非常脆弱，其地理特征使其很容易遭受自然灾害，从而其实现千年发展目标的可能性又多了一项挑战，

注意到为重建灾区和减轻这些自然灾害造成的严重局势将需作出巨大努力，

意识到重建工作将需要国际社会提供最充分的、协调的支持和不懈的声援，

1. 表示声援和支持萨尔瓦多和危地马拉的政府和人民；
2. 对向受灾人民提供营救和紧急援助的国际社会成员表示感谢；
3. 吁请联合国系统全体会员国、各机构和机关以及国际金融机构和发展机构迅速支持受灾国家的救济、恢复和援助工作；
4. 要求国际社会提供援助，回应关于危地马拉多的紧急呼吁以及联合国机构关于萨尔瓦多的联合呼吁；
5. 请秘书长同联合国系统各机构和机关以及国际金融机构和发展机构提供更多的技术和财政援助，尽量协助萨尔瓦多和危地马拉，以便它们在短期、中期和长期内克服紧急情况，按照在国家一级确定的优先项目，实现经济恢复和复原以及使受灾人民恢复正常生活；
6. 请联合国系统的有关机构和组织以及其他多边组织增加支持和援助，加强有关国家的备灾能力；
7. 请秘书长通过经济及社会理事会 2006 年实质性会议的人道主义事务部分会议，就上文第 5 段所述的协同努力和受灾国的救济、复原和重建努力所取得的进展向大会提出报告。